

## الخطوة الثانية (2). تعبئة الاستمارة

استكمال كافة الأقسام: لا يمكن معالجة الطلبات غير المكتملة كتطبيقات في الوقت المحدد.

## الخطوة 3. يسلم بحلول 11 يناير 2019

- التوقيع:** توقيع نموذج الطلب يؤكد أن المعلومات المقدمة صحيحة  
يتعين على أولياء الأمور / الأوصياء الطلاب التاليين تقديم الطلبات شخصياً إلى مركز التنسيب التربوي:
- طلاب جدد في منطقة المدارس
  - الطلاب في الصفوف غير الانتقالية الذين ينتقلون بمدارس المنطقة التعليمية
  - يمكن للوالدين / الأوصياء تقديم طلب في مدرسة بمنطقة سان فرانسيسكو التعليمية الموحدة إذا كان الطالب:
  - حضور مدرسة من مدارس منطقة سان فرانسيسكو في مرحلة انتقالية، وهي رياض الأطفال الانتقالية، الصف الخامس أو الثامن
  - دخول روضة أطفال ولديه أشقاء كبار السن يحضرون حالياً مدرسة ابتدائية تابعة لمقاطعة سان فرانسيسكو المدرسية. يمكن تقديم الطلبات إلى مدرسة الشقيق في مقاطعة سان فرانسيسكو المدرسية

لا ترسل الطلب بالفاكس أو البريد الإلكتروني أو البريد

## الخطوة الأولى 1. إعداد الوثائق

- الهوية الشخصية الوالد / الوصي:**  
يجب تقديم الطلبات شخصياً من قبل الوالد / الوصي  
**دليل ولادة الطالب:**
- شهادة الميلاد أو سجل المستشفى
  - إذا لم تتضمن الوثيقة اسم الوالد / الوصي، يلزم التحقق الإضافي من الوصاية
  - إثبات عنوان المنزل:** دليل واحد على عنوان المنزل يتضمن اسم وعنوان الوالد / الوصي
  - عقد خدمة المرافق، بيان أو إيصال الدفع. من وكالات مثل PG&E، الماء، كابل، أو القمامة في غضون 45 يوماً (إن تقبل فواتير الهاتف الخليوي)
  - يجب أن يكون كل من تسجيل السيارات وبوليصة التأمين على السيارات (صفحة الإعلان)، مجددة (تحسب كدليل واحد)
  - بوليصة التأمين الخاصة بمالك المنازل أو المستأجر، يجب أن تكون صالحة
  - بيان ضريبة الأملاك، يجب أن تكون تقييم العام الحالي
  - مراسلات من وكالة حكومية في غضون 45 يوماً
  - سند المنحة، وثيقة الملكية
  - عقد إيجار العقارات أو الإيجار أو إيصال الدفع في غضون 45 يوماً
  - اتفاقات القسم 8، يجب أن تكون مجددة
  - شهادة إقامة من قبل الوالد أو الوصي القانوني للتلميذ
  - بذرة الدفع، في غضون 45 يوماً

## متطلبات السن

**ملاحظة:** في حال توقيعك وتقديمك لهذا الطلب، وولدت في أهلية السن للروضة الانتقالية، سوف يتم تسجيله في الروضة الانتقالية للعام الدراسي 2019-2020، ويُطلب منه تقديم طلب التسجيل في صف الروضة للعام الدراسي 2020-2021 وذلك بتعبئة الاستمارة التي ستكون متاحة في نوفمبر - تشرين الثاني 2019.

التلاميذ الذين يقع تاريخ مولدهم بين 2 أيلول - سبتمبر و 2 كانون الأول - ديسمبر 2019 مؤهلون لبرنامج الروضة الانتقالية للعام الدراسي 2019-2020. صف الروضة الانتقالية هو جسر بين الحضانه والروضة، ويستخدم فيه منهج روضة معدل يلائم السن وطور النمو. أنظر الصفحة 4 لخيارات المدارس.

تقضي قوانين ولاية كاليفورنيا في الوقت الحاضر بأن يكون الطفل قد بلغ سن الخامسة بتاريخ 1 أيلول - سبتمبر 2019 أو قبله لكي يكون أهلاً قانونياً للدخول إلى صف الروضة، وأن يكون قد بلغ سن السادسة بتاريخ 1 أيلول - سبتمبر 2019 أو قبله لكي يكون أهلاً قانونياً للدخول إلى الصف الأول.

## تعريف الإقامة

### التلاميذ غير الموثقون

الحصول على التعليم الرسمي المجاني في مدارس مقاطعة سان فرانسيسكو المدرسية مضمون لأي تلميذ تعيش أسرته في سان فرانسيسكو. لن تُحرم أي أسرة من دخول منظومة المدارس الرسمية على خلفية وضع الهجرة الخاص بها.

- ج. لا يمكن خسارة مكان إقامة قبل اكتساب آخر.  
د. مكان إقامة ولي الأمر/الوصي الذي يقيم معه ولد قاصر غير متزوج هو مكان إقامة هذا الولد القاصر الغير متزوج.  
هـ. لا يمكن تغيير مكان الإقامة إلا باتحاد الفعل والقصد.
- إذا كان الوالدان منفصلين ويسكن كل واحد منهما بعنوانين مختلفة، يجب على التلميذ أن يكون مقيماً فعلياً مع الوالد/الوالدة في سان فرانسيسكو 05% من الوقت على الأقل خلال العام الدراسي النظامي.
- على أولياء الأمر/الأوصياء قراءة دليل التسجيل لمقاطعة سان فرانسيسكو المدرسية الموحدة أو زيارة الموقع [www.sfusd.edu/enroll](http://www.sfusd.edu/enroll) لمراجعة التوضيحات المفصلة لمتطلبات الإقامة للمناطقة المدرسية والعواقب التي تترتب عن إعطاء معلومات خاطئة في استمارة طلب التسجيل.**

يُفترض أن مكان إقامة شخص قاصر هو مكان إقامة أولياء الأمر/الأوصياء القانوني، الذين لديهم حضانه الولد المادية. يجب على ولي الأمر/الوصي القانوني للتلميذ الذي يود الالتحاق والتسجيل في المقاطعة المدرسية أن يكون مقيماً بصورة مستمرة في سان فرانسيسكو وقت تقديم الطلب وطوال مدة الالتحاق بمدارس المقاطعة المدرسية. يُعتبر "المقيم" أي فرد يشغل بصورة دائمة منزلاً موجوداً في سان فرانسيسكو، والذي يُحتمل أن يتواجد في أي يوم كان في العنوان المذكور في الأوقات التي لا يكون فيها في عمله أو مدرسته. بغية تحديد مكان الإقامة، يجب الالتزام بالقواعد التالية:

- أ. مكان الإقامة هو المكان الذي يبقى فيه المرء عندما لا يكون في مكان آخر للعمل أو لأغراض خاصة أو مؤقتة أخرى، والذي يرجع إليه في أوقات الراحة.  
ب. لا يمكن أن يكون سوى مكان إقامة واحد فقط.

## العوامل الحاسمة في البت بالإلحاق

يُحدق التلميذ بخياره الأعلى مرتبة طالما توجد مقاعد شاغرة. تُستعمل العوامل الحاسمة للمساعدة على إلحاق التلميذ في المدرسة المرغوبة عندما يتجاوز عدد الطلبات إلى هذه المدرسة المقاعد الشاغرة فيها

### الروضة الانتقالية (أنظر الصفحة 4)

- ملتحق بإحدى مدارس المقاطعة للتعليم المبكر EES التي بها صف روضة انتقالية TK
- لديه أشقاء أصغر في قبل الحضانه أو أشقاء أكبر في مدرسة ابتدائية حيث يتم تقديم الحضانه الانتقالية
- يسكن في منطقة تحرز أدنى متوسط الدرجات في الاختبارات

### الروضة - مدارس منطقة الانتساب

- له شقيق أكبر سناً في المدرسة المطلوبة
- يسكن في منطقة الانتساب وملتحق بصف الحضانه للمقاطعة المدرسية في منطقة الانتساب
- يسكن في منطقة تحرز أدنى متوسط الدرجات في الاختبارات
- يسكن في منطقة الانتساب

### الروضة - مدارس في أنحاء المدينة

- له شقيق أكبر سناً في المدرسة المطلوبة
- ملتحق بصف الحضانه للمقاطعة المدرسية في مدرسة في أنحاء المدينة
- يسكن في منطقة تحرز أدنى متوسط الدرجات في الاختبارات

## سياسة الإلحاق للتوائم الثنائية والثلاثية والمتعددة

في حال الرغبة في تسجيل التوائم الثنائية والثلاثية والمتعددة في نفس الصف الدراسي والبرامج، يجب على كل طلب إدراج نفس المدرسة وخيارات البرامج في نفس الترتيب. كما ويجب على ولي الأمر/الوصي الإجابة "نعم" على السؤال التالي في القسم 3 من استمارة الطلب: هل ترغب بإلحاق التوائم الإثنيين أو الثلاثة أو المتعددة في نفس المدرسة؟

## التواريخ الهامة

يناير 2019 11:

الموع النهائي للطلبات

مارس 2019 15:

عروض التنسيب ترسل بالبريد العادي الى الاهالي

مارس 2019 18-22 و 5-1 أبريل 2019: يجب على الآباء / الأوصياء التسجيل في المدارس لقبول العروض.

أي إلحاق مدرسي مطلوب  
سوف يحل محل المدرسة  
المعيّنة الحالية (إن وجد)

إن المعلومات الواردة في هذه الاستمارة صحيحة في وقت نشرها (أكتوبر - تشرين الأول 2018). ولكن من الممكن لبعض البرامج أن تُنقل أو تُخفّض أو تُعدّل أو تُضاف. سوف يُعلن عن أي تغييرات هامة حال اطلاعنا عليها.

## أسئلة؟ بحاجة لمساعدة؟

تكلّم مع الفريق في مركز الإلحاق التربوي التابع للمقاطعة المدرسية. مهمتنا المساعدة!  
555 Franklin Street, Room 100  
San Francisco, CA 94102  
هـ: 415.241.6085، فاكس: 415.241.6087.  
ساعات الدوام: إثنين-جمعة، 8:00 ص - 4:30 م  
[www.sfusd.edu](http://www.sfusd.edu) [enrollingschool@sfusd.edu](mailto:enrollingschool@sfusd.edu)



مسار اللغة	الطلاب المخدومين	توجيه لغة	تأهل للمسار
حضانة-5 عمر اللغة المزوج الابتدائي كانتونية: IMMC كورية: IMMK ماندرية: IMMM اسبانية: IMMS	متعلمي الانجليزية طلاب ثنائيي اللغة الطلاب يتقن اللغة الإنجليزية	تبدأ مع 80% تعليم في مسار اللغة في رياض الأطفال وتتخفف إلى 50% بحلول الصف 5	استنادا إلى أبحاث مؤثر عمر اللغة المزوجة، ستقوم المقاطعة بتخصيص رصيد مناسب للطلاب الذين يتقنون لغة المسار (2/3 إلى 1/2) والطلاب الذين لم يظهروا الكفاءة في لغة المسار (1/3 إلى 1/2). لإثبات الكفاءة، يتم تقييم الطلاب الذين يشيرون إلى لغة أخرى غير اللغة الإنجليزية في استقصاء اللغة الأم في لغة المسار ذات الصلة
حضانة-8 برنامج اليس فوق عمر اللغة الصينية التجريبي كانتونية: IMMC	متعلمي الانجليزية الطلاب يتقن اللغة الإنجليزية	تبدأ مع 80% تعليم في مسار اللغة في رياض الأطفال وتتخفف إلى 50% بحلول الصف 5	يتم التجريب بتنفيذ برنامج يقيم نسبة الطالب البديلة بين 1/3 و 2/3 من متعلمي اللغة الإنجليزية و 2/3 و 1/3 من الطلاب المتقنين في اللغة الإنجليزية
حضانة-5-مجو الامية الابتدائي كانتونية: BIL اسبانية: BILS	متعلمي الانجليزية طلاب ثنائيي اللغة	ولكن مصممة لمتعلمين اللغة الإنجليزية DLI تعليم مماثل المحتلمين الناطقين بها من لغة المسار	الطلاب المتقدمين للصفوف الحضانة أو 1 التي لغتهم الأم هي واحدة من لغة المسار. يجب تقييم الطلاب في الصفوف من 2 إلى 5 الذين لا يعملون حاليا في عمر اللغة المزوج أو تعلم القراءة والكتابة يجب تقييمهم ويظهرون اتقان بمستوى الصف في لغة المسار ذات الصلة
حضانة-5 مدرسة ابتدائية لغة اجنبية اليابانية: JBBP	كل الطلاب	دقيقة من الإثراء اللغوي (60-30 دقيقة) والثقافي (أيام / أسبوع 3-5)	وبالنسبة لكل برنامج ثاني اللغة ثنائي الثقافة الياباني، من أجل دعم نمذجة لغة الأقران، ستقوم المنطقة بتخصيص توازن مناسب للطلاب الذين يتقنون اللغة اليابانية (10 من أصل 44 مقعدا) والطلاب الذين لم يثبتوا الكفاءة (34 مقعدا من أصل 44 مقعدا). لإثبات الكفاءة، يتم تقييم الطلاب الذين يشيرون إلى اللغة اليابانية على استبيان لغة الأم في لغة المسار ذات الصلة
حضانة-5- وافد جديد ابتدائي كل اللغات: NX الكانتونية والماندرين: NC اسبانية: NS	متعلمي الانجليزية	التدريس باللغة الأم مع 60 دقيقة من تطوير اللغة الإنجليزية (المعين لتطوير لغة انجليزية)	وصل حديثا إلى الولايات المتحدة (مستوى مستجد)
برنامج اللغة المزوج الثانوي كانتونية: SDLC كورية: SDLK ماندرية: SDLM اسبانية: SDLS	متعلمي الانجليزية طلاب ثنائيي اللغة الطلاب يتقن اللغة الإنجليزية	تطوير لغة انجليزية و محو الامية دمج بدءا من المدرسة المتوسطة ويأخذ الطلاب دورة دراسية اختيارية واحدة باللغة العالمية في مسار اللغة	الطلاب الذين يظهرون الكفاءة على مستوى الصف في تقييم لغة المسار المقدمة في مركز التسبب التعليمي
برنامج لغة عالمية ثانوي 6-8 اليابانية: JBBP	كل الطلاب	دورة لغة تعليمية اختيارية 45-55 دقيقة (أيام بالاسبوع 5)	جميع الطلاب مؤهلين بصرف النظر عن اتقان اللغة
وافد جديد ثانوي 6-12 كل اللغات: NX صيني: NC اسبانية: NS	متعلمي الانجليزية	تعليم اللغة والمحتوى مع 90-45 دقيقة من اللغة الإنجليزية للتسمية المعينة	وافد جديد إلى الولايات المتحدة (مستوى مستجد)

#### هل يتوجب علي تحديد موعد لاختبار تقييم اللغة؟

يتم تقييم التلاميذ ويمكن توفير الخدمات الإضافية لهم إذا كان الجواب على الثلاث أسئلة الأولى في استطلاع اللغة المنزلية (HLS) في الصفحة 5 من استمارة طلب التسجيل هذه، يشير إلى لغة غير اللغة الإنجليزية. إذا كان ولديكم يتكلم لغة غير اللغة الإنجليزية وأدرج مسار ثنائي اللغة أو مسار إمام ثنائي اللغة كأحد خياراته، قد يتم تقييم مهاراته اللغوية الحالية. تحدد التقييمات في اللغة مدى كفاءة التلميذ في لغة المسار (إذا توفر الاختبار التقييمي في اللغة). إن اختبارات التقييم غير موقوتة ولا يمكن للتلميذ إعادة الجلوس لاختبار تقييم اللغة. يتوجب على أولياء الأمر إعادة استمارة طلب التسجيل في أقرب مهلة لكي يتمكن مركز الإلحاق التربوي EPC من جدولة وإجراء التقييمات اللازمة. أنظر قسم "تقييمات اللغة للتسجيل" في دليل برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية للمزيد من المعلومات.

#### أين يجلس ولدي لاختبار تقييم اللغة؟

- يتولى موظفو مركز الإلحاق التربوي EPC بإجراء جميع تقييمات اللغة في المركز في الغرفة 100 في 555 شارع فرانكلين أو في موقع مدرسي يتم الإبلاغ عنه.
- تتم جدولة وإجراء التقييمات قبل حصول الأسر على التعيين المدرسي.

#### ماذا يحدث بعد الاختبار؟

حالما ينتهي الاختبار وتصدر نتيجته، يجتمع أولياء الأمر/الأوصياء بأحد المرشدين في مركز EPC للبحث بنتائج الاختبار وخيارات البرامج وخدمات الدعم المتاحة. سوف يكون لأولياء الأمر الفرصة لتغيير طلبات المدارس أو البرامج في استمارة تسجيل ولدهم إذا أرادوا ذلك، و/أو إذا كان ولدهم غير مؤهل للمسار اللغوي المختار.

### للمزيد من المعلومات عن التدريس بكل مسار لغوي، يرجى مراجعة دليل متعلمي اللغة الإنجليزية لعام 2019-2020.

#### الخطوط الإرشادية للعروض غير المطلوبة

غير متاح في مدرستك الحالية، أو أنت جديد في منطقة المدارس، فسوف تحصل على	إذا لم تحصل على عرض لأحد طلبات المدرسة نظرا لأن هناك طلبات أكثر من الامكان الشاغرة، فسوف تستخدم منطقة المدارس الإرشادات التالية لتوفير المدرسة
"عرض على المدرسة الأقرب إلى منزلك بأماكن شاعرة	إذا كنت مسجلا حاليا في منطقة المدارس التي تقدم الصف المطلوب، سوف تستمر في المدرسة الحالية
إذا لم تكن مسجلا في مدرسة تابعة ل سفوس، وكنت قد طلبت فقط • ولكنك لم تحصل على تعيين لويل أو SOTA و / أو سوتا Lowell لويل سوتا، ستحتاج إلى الاتصال بمركز التنسيب التعليمي لطلب مدارس ثانوية أخرى تابعة لمنطقة المدارس	إذا كنت متقدما على الصفوف من الحضانة إلى 5 ولم يكن مستوى الصف الذي طلبته متوفرا حاليا في مدرستك أو إذا كنت جديدا في مدرسة المنطقة فسوف تتلقى عرضا لمدرسة منطقة الحضور إذا كانت لدى ها مساحة، وإلا سوف تتلقى عرضا إلى المدرسة الأقرب إلى منزلك مع بأماكن شاعرة
إذا كانت المدرسة التي ستقدم لك فرصة بها مجال اللغة أو مسار الوافد الجديد الذي طلبته والتي كنت مؤهلا لها، سوف تتلقى عرضا للغة أو مسار الوافد الجديد في هذه المدرسة. إذا كانت هذه المدرسة لديها مكان شاغر في أكثر من لغة مطلوبة أو مسار الوافد الجديد، سوف تتلقى عرضا للمسار الذي رتبته أعلى في استمارة الطلب الخاصة بك. على سبيل المثال، إذا طلبت مسار عمر الاسبانية كخيار أول ومسار تعلم القراءة والكتابة الاسبانية كخيار ثان، والمدرسة المعنية لديها مكان شاغر في كلا المسارين، سوف تتلقى عرضا إلى برنامج التعليم العام بهذه المدرسة.	إذا كنت متقدما للصف السادس وكنت مسجلا حاليا في مدرسة حضانة-5 تابعة لمنطقة المدارس، فستتلقى عرضا للمدرسة الإعدادية المغذية لك إذا كان لديه مساحة. وإلا سوف تتلقى عرضا إلى المدرسة الأقرب إلى منزلك مع اماكن شاعرة
	إذا كنت متقدما للصف السادس وكنت جديدا على مقاطعة المدارس، سوف تتلقى عرضا إلى المدرسة الأقرب إلى منزلك مع اماكن شاعرة
	إذا كنت متقدما على الصفوف من 7 إلى 12، والصف الذي طلبته"

مسار عبر المدارس التكميلية	مسارات الوافدين الجدد		المسارات اللغوية								رقم المدرسة	المدراس الابتدائية روضة-5		
	وافدون جديد إسباني	وافدون جديد صيني	مسار إثراء باللغة الأجنبية ياباني	مسار إثراء باللغة الأجنبية فيليبيني	إنغماس إسباني	إنغماس ماندارين	إنغماس كوري	إنغماس كانتوني	إلمام ثنائي إسباني	إلمام ثنائي كانتوني				
Presidio											Gen[K-5]	413	ALAMO	
Lick					ImmS[K-5]						Gen[K-5]	420	ALVARADO	
Presidio											Gen[K-5]	435	ARGONNE	
Everett										BiIS[K-5]	Gen[K-5]	456	BRYANT	
Brown/Aptos											Gen[K-5]	625	CARVER	
Everett										BiIS[K-5]	Gen[K-5]	603	CHÁVEZ	
Francisco											BiIC[K-2]	Gen[K-5]	872	CHIN
Francisco/Vis Valley*		NewC[K-5]										476	LEE (FORMERLY CEC)	
Roosevelt										ImmC[K-5]		509	CHINESE IMMERSION SCHOOL	
Presidio			JBBP[K-5]								Gen[K-5]	478	CLARENDON**	
Vis Valley										BiIS[K-5]	Gen[K-5]	481	CLEVELAND	
Roosevelt											Gen[K-5]	525	COBB	
Brown/Giannini											Gen[K-5]	507	DREW	
Vis Valley											Gen[K-5]	521	EL DORADO	
Everett					ImmS[K-5]							537	HUERTA (FORMERLY FAIRMOUNT)	
Aptos											Gen[K-5]	539	FEINSTEIN	
Lick					ImmS[K-5]						Gen[K-5]	680	FLYNN	
Francisco								ImmC[K-5]			Gen[K-5]	562	GARFIELD	
Lick									BiIS[K-5]		Gen[K-5]	575	GLEN PARK	
Giannini											Gen[K-5]	589	GRATTAN	
Vis Valley										BiIS[K-5]	Gen[K-5]	593	GUADALUPE	
Brown/Lick					ImmS[K-5]						Gen[K-5]	453	HARTE	
King										BiIS[K-5]	BiIC[K-5]	Gen[K-5]	614	HILLCREST
Giannini											Gen[K-5]	644	JEFFERSON	
Giannini											Gen[K-5]	544	KEY	
Presidio											Gen[K-5]	664	LAFAYETTE	
Denman											Gen[K-5]	670	LAKESHORE	
Marina										BiIC[K-5]	Gen[K-5]	490	LAU	
Denman				FB[K-5]						BiIS[K-5]	Gen[K-5]	691	LONGFELLOW	
Brown/King											Gen[K-5]	830	MALCOLM X	
Everett					ImmS[K-5]							714	MARSHALL	
Roosevelt											Gen[K-5]	549	MCCOPPIN	
Everett											Gen[K-5]	718	MCKINLEY	
Everett											Gen[K-5]	505	MILK	
Denman											Gen[K-5]	722	MIRALOMA	
Lick	NewS[K-5]											724	MISSION ED. CENTER	
Hoover					ImmS[K-5]						BiIC[K-5]	Gen[K-5]	729	MONROE
Hoover										BiIS[K-5]	BiIC[K-5]	Gen[K-5]	723	MOSCONE
Lick										BiIS[K-5]	Gen[K-5]	650	MUIR	
Roosevelt											Gen[K-5]	735	NEW TRADITIONS	
Aptos					ImmM[K-5]						Gen[K-5]	746	ORTEGA	
Francisco											BiIC[K-5]	Gen[K-5]	638	PARKER
Presidio			JBBP[K-5]								Gen[K-5]	786	PARKS	
Roosevelt											Gen[K-5]	569	PEABODY	
Marina											Gen[K-5]	790	REDDING**	
Everett										BiIS[K-5]	Gen[K-5]	816	SANCHEZ	
Hoover										BiIS[K-5]	Gen[K-5]	656	SERRA	
Marina											Gen[K-5]	814	S.F. PUBLIC MONTESSORI	
Denman											Gen[K-5]	820	SHERIDAN	
Marina											Gen[K-5]	823	SHERMAN	
Aptos											Gen[K-5]	488	SLOAT	
Marina										BiIS[K-5]	BiIC[K-5]	Gen[K-5]	834	SPRING VALLEY
Aptos					ImmM[K-5]						Gen[K-5]	838	STARR KING	
Giannini											Gen[K-5]	782	STEVENSON	
Denman											Gen[K-5]	842	SUNNYSIDE	
Giannini											Gen[K-5]	750	SUNSET	
Roosevelt										BiIC[K-5]	Gen[K-5]	848	SUTRO	
King										BiIS[K-5]	BiIC[K-5]	Gen[K-5]	513	TAYLOR
Francisco											Gen[K-5]	859	TENDERLOIN	
Hoover											BiIC[K-5]	Gen[K-5]	862	ULLOA
Vis Valley										BiIC[K-5]	Gen[K-5]	867	VISITACION VALLEY	
Lick					ImmS[K-5]						Gen[K-5]	497	WEBSTER	
Hoover										ImmC[K-5]	Gen[K-5]	876	WEST PORTAL	
Francisco											Gen[K-5]	801	YICK WO	
<b>K-8</b>														
BVHM					ImmS[K-8]							618	BUENA VISTA H. MANN (K-8)	
Carmichael				FB[K-5]							Gen[K-8]	449	CARMICHAEL (K-8)	
Lawton											Gen[K-8]	676	LAWTON (K-8)	
Lilienthal								ImmK[K-8]			Gen[K-8]	479	LILIENTHAL (K-8)	
Revere					ImmS[K-6]						Gen[K-8]	760	REVERE (K-8)	
Rooftop											Gen[K-8]	796	ROOFTOP (K-8)	
SF Community											Gen[K-8]	493	S. F. COMMUNITY (K-8)	
Alice Fong Yu								ImmC[K-8]				485	YU (K-8)	

**متطلبات اللغة:**

قبل تقديم طلب الانتساب لمسار لغوي أو للوافدين الجدد، يرجى مراجعة أوصاف المسارات شروط الأهلية في الصفحة 2.

مفتاح رموز المسارات	
مسار الإنغماس الثنائي اللغة / ماندارين	ImmM
مسار الإنغماس الثنائي اللغة / إسبانية	ImmS
برنامج ثنائي اللغة والثقافة / يابانية	JBBP
مسار الوافدين الجدد / صينية	CweN
مسار الوافدين الجدد / إسبانية	News

مفتاح رموز المسارات	
مسار التعليم العام	Gen
مسار الإلمام الثنائي اللغة / كانتونية	BiIC
مسار الإلمام الثنائي اللغة / إسبانية	BiIS
مسار الإثراء بلغة أجنبية / فيليبينية	FB
مسار الإنغماس الثنائي اللغة / كانتونية	ImmC
مسار الإنغماس الثنائي اللغة / كورية	ImmK

**ملاحظات:**

- \* تلاميذ مركز التعليم الصيني CEC يصنّفون في مدرستَي فرانسيسكو وفيسيتاسيون فالي، حسب قرب المسافة بين بيئتهم والمدرسة التكميلية.
- \*\* اللغات التالية متوفرة في المدارس التالية في برامج التعليم العام:
- اللغة الإيطالية (FLES) - اللغة الأجنبية في المدرسة الابتدائية): Clarendon
- اللغة العربية (FLES) - اللغة الأجنبية في المدرسة الابتدائية): Redding
- لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى دليل برنامج اللغة الإنجليزية للمتعلم.





1 معلومات التلميذ

اللقب	الإسم	اللقب	اللقب	الجنس
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	ذكر <input type="radio"/> أنثى <input type="radio"/> غير ثاني <input type="radio"/>
تاريخ الولادة	مدينة الولادة	ولاية	بلد الولادة	تاريخ الدخول إلى أمريكا (في حال الولادة خارجها)
Y Y Y Y G D M M	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	شهر <input type="text"/> يوم <input type="text"/> سنة <input type="text"/>
المدرسة الحالية أو آخر مدرسة إلتحاق	المدينة	الولاية	تاريخ أول إلتحاق بمدرسة في أمريكا	شهر <input type="text"/> يوم <input type="text"/> سنة <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	شهر <input type="text"/> يوم <input type="text"/> سنة <input type="text"/>	

(في حال الولادة خارجها) هل التحق التلميذ بمدرسة في أمريكا لأقل من 3 سنوات تراكمية؟ نعم  لا

استطلاع اللغة المنزلية

كلما يشير استطلاع اللغة المنزلية إلى لغة غير الإنجليزية، يتم تقييم التلاميذ الذين قد يستفيدون من خدمات إضافية. وتساعد نتائج هذه التقييمات ألباء الأمر على تحديد مسارات إلتحاق مناسبة لولدهم في مدارس المقاطعة.

1. ما هي اللغة التي تعلمها ولدك أول ما بدأ ينطق؟
2. ما هي اللغة التي يستخدمها ولدك في معظم الأحيان في المنزل؟
3. ما هي اللغة التي تستخدمها أنت في معظم الأحيان للتكلم مع ولدك؟
4. ما هي اللغة التي يستخدمها الأشخاص البالغون في معظم الأحيان في المنزل؟

SFUSD تفضيلات الاتصال

تفضيل اللغة المكتوبة:

الاتصالات الشفهية:

انتبه! لقد أشرت إلى لغة غير اللغة الإنجليزية في استطلاع اللغة المنزلية، وقد استلمت نسخة عن "دليل برنامج متعلمي الإنجليزية" (المتوفر في مركز الإلتحاق EPC) للاطلاع عن كثب على الخدمات المتوفرة. نعم  لا

الاحتياجات الخاصة

هل الطالب حالياً يتلقى خدمات تعليم خاص؟ نعم  لا

هل لدى الطالب حالات صحية تتطلب دعم يومي مدرسي؟ نعم  لا

إذا لدى طفلك خطة تعليم فردية/خطة 504، يرجى إرفاقها مع طلبك.

تعريف العرق/الإثنية\*

الإثنية - هل التلميذ هسباني أو لاتينو؟ نعم  لا

الجزء أعلاه من السؤال يشير إلى الإثنية ولا إلى العرق. بغض النظر عن ما اخترته اعلاه، يرجى مواصلة الاجابة على التالي بوضع علامة على واحد أو أكثر من المربعات لتحديد ما تعتبره (X) عرقك (عروق) بعلامة اكس .

\* تجميع هذه المعلومات لغرض الإفادة عنها إلى السلطات الولاية والفدرالية؛ لن يكون لها أي تأثير على قرارات الإلتحاق.

<input type="checkbox"/> هندي أمريكي/بن سكان ألاسكا	<input type="checkbox"/> هندي أسويوي	<input type="checkbox"/> أسود أو أمريكي إفريقي
<input type="checkbox"/> كامبودي	<input type="checkbox"/> صيني	<input type="checkbox"/> فيلبيني
<input type="checkbox"/> من جزيرة غوام	<input type="checkbox"/> من جزيرة هاواي	<input type="checkbox"/> همونغ
<input type="checkbox"/> ياباني	<input type="checkbox"/> كوري	<input type="checkbox"/> من لاوس
<input type="checkbox"/> شرق أوسطي/عربي	<input type="checkbox"/> أسويوي آخر	<input type="checkbox"/> من سكان جزر المحيط الهادي
<input type="checkbox"/> من ساموا	<input type="checkbox"/> من تاهيتي	<input type="checkbox"/> فيتنامي
<input type="checkbox"/> أبيض	<input type="checkbox"/> غير محدد	

2 معلومات الأسرة

لقب ولي الأمر/الوصي

الإسم

الاسم الأوسط

هل يسكن الولد مع ولي الأمر/الوصي؟ نعم  لا

مستوى التعليم\*  بعض الثانوي  خريج الثانوي  بعض الجامعة  خريج الجامعة  شهادة جامعية عليا

عنوان

الرمز البريدي

مدينة

الهاتف الرئيسي

الهاتف الثانوي

لقب ولي الأمر/الوصي

الإسم

الاسم الأوسط

هل يسكن الولد مع ولي الأمر/الوصي؟ نعم  لا

مستوى التعليم\*  بعض الثانوي  خريج الثانوي  بعض الجامعة  خريج الجامعة  شهادة جامعية عليا

عنوان

الرمز البريدي

مدينة

الهاتف الرئيسي

الهاتف الثانوي

\*المعلومات هذه هي لغرض الإفادة إلى السلطات الولاية والفدرالية؛ لن يكون لها أي تأثير على قرارات الإلتحاق.

3 المدارس المطلوبة

أكتب المسار واسم المدرسة ورقم المدرسة للمدارس التي ترغب بإلتحاق ولدك بها. أدرج كل المدارس الذي ترغب بها، وأدرجها بترتيب الأفضلية، مستخدماً قائمة المدارس المرفقة بالغلغاف الأمامي. ملاحظة: لست محصوراً بعشر مدارس! إذا كنت ترغب بإدراج المزيد من المدارس، يرجى إرفاق القائمة الموسعة حسب ترتيب الأفضلية المرقم لأي عدد من المدارس التي ترغب بها.

رقم المدرسة	إسم المدرسة	المسار	رقم المدرسة	إسم المدرسة	المسار	رقم المدرسة	إسم المدرسة	المسار
1			6			11		
2			7			12		
3			8			13		
4			9			14		
5			10			15		

إرشادات للواجبات غير المطلوبة

نعم، لقد قرأت المبادئ التوجيهية لعروض الواجبات الغير مطلوبة في الصفحة 2 من استمارة الطلب هذه، وإذا لم أحصل على أي من اختياري أفضل أقرب مدرسة بأماكن شاغرة في اللغة المطلوبة أو مسار الوافد الجديد على التعليم نعم  لا العام

هل ترغب في إلتحاق أولادك التوائم الثنائية أو الثلاثية أو المتعددة في نفس المدرسة؟ نعم  لا

هل أحد أشقاء التلميذ الأكبر سنًا والذي يسكن في نفس العنوان ملتحق بأحدى المدارس التي إختبرتها؟ نعم  لا

لقب الشقيق الأكبر سنًا

إسم الشقيق الأكبر سنًا

تاريخ ولادة الشقيق الأكبر سنًا Y Y Y Y G D M M

مدرسة الشقيق الأكبر سنًا

الصف (2019-20) هوية الطالب

أنا الموقع أدناه (أكتب الإسم بوضوح) أقسم تحت طائلة عقوبة الحنث باليمين أن المعلومات التي أوردتها في هذا الطلب هي صحيحة. أفهم أنه بتوجب علي إشعار المقاطعة بأي تغيير لاحق في عنواني في غضون 41 يوماً تقويمياً من انتقالي إلى العنوان الجديد. أفهم أن الطلبات التي تتضمن عنواناً كاذباً أو غيرها من المعلومات الخاطئة تلغى فوراً ويسحب أي تعيين سبق وتم إقراره، وأنه قد تضاف ملاحظة عم المعلومات المزورة في سجل التلميذ الدائم. أفهم أنه إذا اضطرت المقاطعة لتوظيف محقق أو الإنفاق على موارد أخرى للتحقق من صحة إدعائي بالإقامة، سوف تحمّلني المقاطعة مسؤولية تسديد تلك التكاليف إذا تبين في نهاية الأمر أن إدعائي كان كاذباً. أفهم أن المقاطعة تحتفظ أيضاً بحقها بالمطالبة بالانتصاف القانوني المدني و/أو الجنائي ضد الأسر التي تقدم معلومات كاذبة.

توقيع ولي الأمر/الوصي التاريخ شهر  يوم  سنة

Official use only	استعمال الرسمي فقط
Submitted at/Taken by	Date
Proof of Address #1	Proof of Birth
Appointment L/A	HO#
Entered by	Date